

**HUNTSMAN**

Enriching lives through innovation

trung thực



chính trực



tôn trọng



trách nhiệm



LÀM VIỆC TẠI HUNTSMAN • BỘ QUY TẮC ỨNG XỬ DÀNH CHO NHÀ CUNG CẤP

## Tổng quan

Huntsman đã thiết lập các tiêu chuẩn ứng xử cho các hoạt động kinh doanh được trình bày trong Hướng Dẫn Ứng Xử Trong Kinh Doanh của chúng tôi. Hướng Dẫn Ứng Xử Trong Kinh Doanh (“Hướng Dẫn”) thể hiện cam kết của về các giá trị trung thực, chính trực, tôn trọng và trách nhiệm của Huntsman. Huntsman mong đợi các nhà cung cấp chia sẻ và thực hiện theo những giá trị này cũng như cam kết tuân thủ quy định của chúng tôi.

Mặc dù nhà cung cấp là các đơn vị độc lập với Huntsman, nhưng những hoạt động kinh doanh của họ khi thực hiện công việc với hoặc thay mặt Huntsman, có thể ảnh hưởng đáng kể đến Công Ty. Vì điều này, Huntsman đề nghị tất cả các nhà cung cấp và nhân viên, đại lý cũng như nhà thầu phụ của họ (“các đại diện”) thực hiện theo các tiêu chuẩn đạo đức của chúng tôi như được trình bày trong Hướng Dẫn này trong khi họ thực hiện công việc với hoặc thay mặt chúng tôi.

Các nhà cung cấp và đại diện của chúng tôi có trách nhiệm hiểu rõ và tôn trọng những yêu cầu của Huntsman. Các nhà cung cấp nên thông báo với thành viên trong ban lãnh đạo của Huntsman nếu và khi có bất kỳ tình huống nào phát sinh khiến cho nhà cung cấp hoặc người đại diện phải hành xử đối lập với những yêu cầu của Huntsman. Huntsman có thể yêu cầu loại bỏ bất kỳ nhà cung cấp hoặc người đại diện nào hành xử theo cách mà chúng tôi xem là không phù hợp với Hướng Dẫn này hoặc với bất kỳ chính sách nào của Huntsman.

### Yêu Cầu Về Ứng Xử Đối Với Nhà Cung Cấp và Người Đại Diện

Trong khi thực hiện công việc với hoặc thay mặt Huntsman, tất cả các nhà cung cấp và đại diện được yêu cầu thực hiện các tương tác và hoạt động kinh doanh của mình với tính chính trực và tuân theo các luật và quy định hiện hành tại quốc gia của họ. Huntsman yêu cầu các nhà cung cấp và đại diện của mình cùng chia sẻ cam kết về nhân quyền và cơ hội bình đẳng tại nơi làm việc. Ngoài nghĩa vụ theo thỏa thuận của nhà cung cấp với Huntsman, tất cả các nhà cung cấp và đại diện phải tuân theo các chính sách đạo đức của chúng tôi, bao gồm cách hành xử theo yêu cầu trong việc tuân thủ quy chế, thông lệ kinh doanh, và việc làm. Tóm tắt những yêu cầu này được ghi chú trong Hướng Dẫn này.

Bạn có thể tìm thấy nguyên văn của Hướng Dẫn Ứng Xử Trong Kinh Doanh của Huntsman tại trang web [www.huntsman.com](http://www.huntsman.com).

## I. Yêu Cầu Về Tuân Thủ Quy Định Trong Hoạt Động Kinh Doanh

### Các nhà cung cấp và đại diện của họ được yêu cầu phải:

- Thực hiện kinh doanh tuân thủ theo các luật về chống độc quyền và cạnh tranh công bằng chi phối thẩm quyền mà họ hoạt động kinh doanh;
- Tuân theo luật về chống tham nhũng của các quốc gia mà họ hoạt động;
- Không thanh toán bất kỳ khoản tiền trực tiếp hay gián tiếp, các khoản tiền để nghị, khoản tiền “bồi trơn” hoặc để nghị thứ gì có giá trị cho người khác hoặc một người nào đó là nhân viên của cơ quan nhà nước hoặc cơ quan công cộng với ý định làm ảnh hưởng đến người đó;
- Tuân theo các luật và quy định hiện hành về môi trường ;
- Trung thực và thành thật khi thảo luận với các đại diện cơ quan hành chính và các viên chức chính phủ;
- Tuân theo các luật hiện hành về kiểm soát mậu dịch được áp dụng trong mọi lĩnh vực hoạt động của Huntsman; và
- Không áp đặt những yêu cầu tấy chay không đúng đắn đối với Huntsman.

## II. Yêu cầu về Hoạt Động Kinh Doanh

### Các nhà cung cấp và đại diện của họ được yêu cầu phải:

- Ghi chép và báo cáo mọi thông tin kinh doanh một cách trung thực và chính xác, tuân thủ triệt để và chính xác các luật hiện hành.
- Tuân theo quyền sở hữu trí tuệ của Huntsman và những người khác, bao gồm nhưng không giới hạn các bằng sáng chế, thương hiệu, và bí quyết kinh doanh cũng như chỉ sử dụng phần mềm, phần cứng và nội dung theo giấy phép hoặc các điều khoản sử dụng ;

- Bảo vệ và sử dụng có trách nhiệm tài sản vật chất và tài sản trí tuệ của Huntsman;

Chỉ sử dụng những tài sản đó khi được Huntsman ủy quyền;

Sử dụng công nghệ thông tin và các hệ thống do Huntsman cung cấp (bao gồm e-mail) chủ yếu cho những mục đích có liên quan đến công việc của Huntsman và tuân theo chính sách hiện hành của Huntsman;

Chính sách của Huntsman nghiêm cấm các nhà cung cấp và đại diện sử dụng tài sản do Huntsman cung cấp, công nghệ hoặc hệ thống của Huntsman để tạo, truy cập, lưu trữ, in, nài xin hoặc gửi bất kỳ tài liệu nào có tính quấy rối, phân biệt đối xử, lạm dụng, bạo lực đe dọa hoặc các tài liệu không thích hợp hoặc trái phép tương tự;

- Tuân theo các yêu cầu của Huntsman về giữ gìn mật khẩu, tính bảo mật, và an toàn cũng như thực hiện theo các thủ tục về quyền riêng tư như là một điều kiện để được truy cập vào nội bộ, hệ thống và tòa nhà công ty Huntsman;

- Quà hoặc giải trí trao tặng cho nhân viên Huntsman, phải đúng mục và được suy xét cẩn thận;

Nói chung, các nhà cung cấp và đại diện nên cố gắng không tặng quà cho nhân viên Huntsman có giá trị lớn hơn \$50 USD hoặc tổng hợp các món quà có giá trị lớn hơn \$125 USD trong thời gian 12 tháng qua;

Các nhà cung cấp và đại diện không bao giờ được đề nghị hối lộ, tiền lót tay hoặc thỏa thuận trao đổi sản phẩm hoặc dịch vụ hoặc bất kỳ ưu đãi nào khác cho nhân viên Huntsman để có được hoặc duy trì công việc kinh doanh với Huntsman;

Bất kỳ món quà hoặc giải trí nào được trao hoặc đã nhận phải tuân theo pháp luật và không được vi phạm chính sách của Huntsman;

- Tránh sự xung đột về lợi ích thực tế hoặc thậm chí có vẻ như là sự xung đột về lợi ích.

Trong khi thương lượng hoặc trong thời gian khác, các nhà cung cấp hoặc đại diện không nên giao dịch trực tiếp với bất kỳ nhân viên Huntsman nào khác mà có vợ/chồng hoặc thành viên gia đình hoặc người thân quen là nhân viên của nhà cung cấp hoặc có lợi ích cá nhân hoặc tài chính từ nhà cung cấp hoặc từ công việc kinh doanh của nhà cung cấp;

- Tránh giao dịch nội gián bằng cách mua hay bán cổ phiếu của Huntsman hoặc của công ty khác khi đang nắm giữ thông tin về Huntsman hoặc công ty khác mà thông tin đó chưa được công bố công khai và có thể ảnh hưởng đến quyết định mua hoặc bán cổ phiếu của nhà đầu tư; và

- Tạo, giữ lại và xử lý hồ sơ ghi chép kinh doanh, tuân thủ đầy đủ các luật và quy định hiện hành.

### III. Yêu cầu về Công Việc

#### Các nhà cung cấp và đại diện của họ được yêu cầu phải:

- Hợp tác với cam kết của Huntsman đem đến một nơi làm việc không có quấy rối tình dục hoặc quấy rối khác và phân biệt đối xử;
- Cung cấp một môi trường làm việc an toàn và lành mạnh, tuân theo các luật, quy định và thông lệ hiện hành về an toàn và sức khỏe;
- Cấm sử dụng, sở hữu, phân phối và bán các loại thuốc bất hợp pháp trong khi làm việc trong cơ sở do Huntsman sở hữu hoặc thuê;
- Chỉ sử dụng lao động tự nguyện; nghiêm cấm sử dụng lao động cưỡng bức dù dưới hình thức lao động từ nước ngoài hoặc hình thức khác;
- Tuân theo mọi pháp luật và yêu cầu về tiền lương, giờ và độ tuổi làm việc tối thiểu tại địa phương; nghiêm cấm sử dụng lao động trẻ em; và
- Duy trì hồ sơ nhân viên theo các quy định của địa phương và quốc gia.

#### Báo cáo Mối Quan Ngại và Yêu Cầu Hỗ Trợ

Nếu nhà cung cấp hay đại diện có câu hỏi về một tình huống cụ thể, hoặc cần báo cáo một vấn đề hoặc mối quan ngại, họ nên làm việc với nhân viên của Huntsman để giải quyết. Tuy nhiên, Huntsman nhận thấy rằng thỉnh thoảng có những trường hợp không có khả năng hoặc không thích hợp để giải quyết.

Trong những trường hợp như vậy, nhà cung cấp hoặc đại diện có thể:

- Liên hệ Bộ phận Chấp Hành Các Nguyên Tắc Đạo Đức Trong Kinh Doanh của Huntsman ở số +1.281.719.6000.
- Gọi điện đến đường dây trợ giúp Speak Up, có thể truy cập đường dây này tại địa chỉ [www.huntsman.com/speakup](http://www.huntsman.com/speakup), hoặc,
- Gửi e-mail đến Bộ Phận Chấp Hành Các Nguyên Tắc Đạo Đức Trong Kinh Doanh của Huntsman theo địa chỉ [ethics@huntsman.com](mailto:ethics@huntsman.com).

Huntsman không khoan dung hành động trả thù đối với người khác. Người báo cáo bất kỳ hành vi nghi ngờ vi phạm pháp luật hoặc chính sách trên tinh thần thiện ý sẽ không bị trả thù vì đã thực hiện báo cáo đó. Thiện ý nghĩa là cá nhân trình bày các thông tin tin rằng họ đang báo cáo đúng sự thật, chân thành và đầy đủ.

# HUNTSMAN

Enriching lives through innovation

**Global headquarters**

Huntsman Corporation  
10003 Woodloch Forest Drive  
The Woodlands  
Texas 77380  
USA  
Telephone +1 281 719 6000  
Fax +1 281 719 6416

[www.huntsman.com](http://www.huntsman.com)

Copyright © 2017 Huntsman Corporation  
or an affiliate thereof. All rights reserved.

The use of the symbol ® herein signifies the  
registration of the associated trademark in  
one or more, but not all, countries.